

漢詩を調べる

韓退之（韓愈）

「符読書城南」より抜粋

時秋積雨霽 新涼入郊墟
燈火稍可親 簡編可卷舒

時秋にして積雨霽れ

新涼郊墟に入る

燈火稍く親しむ可く

簡編卷舒す可し

解釈 今や時候は秋で、久しい雨が

はれて、新涼の気が城外の村

に入りこみ、燈火もようやく

親しめるようになったので、

書物もひもとくことができる

であろう。

参考文献 『古文真宝(前集) 上』

『韓退之全詩集』など

「書道の手本の漢詩について調べたい」、「掛軸に書いてある漢詩について知りたい」など当館には、漢詩の出典を調べたいという質問が少なからず寄せられます。

ここでは、漢詩を調べるときに役立つ資料やデータベースについてご紹介します。

わからないことがありましたら、参考カウンターでおたずねください。

お問い合わせ先：徳島県立図書館 〒770-8070 徳島市八万町向寺山 文化の森総合公園内
TEL：088-668-3500 FAX：088-668-6904

2018. 9作成

とくしまけんりつとしょかん
徳島県立図書館

1. キーワードを考える

手がかりとなるキーワードを考えましょう。

漢詩、古体詩、近体詩、絶句、律詩、五言絶句、七言絶句、五言律詩、七言律詩、五言排律、七言排律、李白、杜甫、王維、韓愈（韓退之）、白居易（白樂天）、唐詩、唐詩選、三体詩
墨場必携（文人・画家の便に供するために古人の成語・詩歌を集めたもの）

2. テーマを知る

漢詩の基本的事項（形式、有名な作者や作品等）について、知りたいときは、事典などの参考図書で調べると、作者や作品について詳しく知ることができます。

書名	出版者	出版年	場所	請求記号
漢詩の事典	大修館書店	1999	参考資料ｺｰﾅｰ	921/マツ
漢詩に関する情報事典。詩人と作品の紹介、詩源などについて解説。総合索引、作者別詩題索引あり。				
大漢和辞典 語彙索引	大修館書店	1990	参考資料ｺｰﾅｰ	813.2/モロ/ゴイ
語彙の出典として漢詩が掲載されている場合がある。				
中国学芸大事典	大修館書店	1978	参考資料ｺｰﾅｰ	920.3/コン
中国の文学・思想など諸般の学術に関する人名・書名・事項についての解説。 ☆電子書籍もあります。（館外からの閲覧は、Myライブラリサービスの登録が必要です。） http://www.library.tokushima-ec.ed.jp/lib_Mylibrary.php				

3. 図書を調べる

☆図書館内のパソコンや、ご自身のパソコン、携帯を使って、徳島県立図書館などの資料を探することができます。タイトル、著者、キーワードなどから検索できます。検索結果が出たら、「タイトル」をクリックしてください。その資料の場所・請求記号がわかります。場所が「書庫〇〇」の資料は職員がお出しします。

☆ 図書は「日本十進分類法（NDC）」によって、テーマで分類された数字の順番に並んでいます。このため、同じテーマの本は、同じ棚に並んでいます。*「墨場必携」は分類番号728にもあります。

分類記号	テーマ	本の例
921	漢詩	墨場必携 続対句選 二玄社 2001 (一般資料ｺｰﾅｰ)
921	漢詩	中国詩跡事典 漢詩の歌枕 研文出版 2015 (参考資料ｺｰﾅｰ)

3-① 漢詩の出典を探す

作者や題名が分かっている場合、あるいは、どの時代に作られたか分かっている場合は、時代別の作品集や索引、個人の作品集から調べることができます。

書名/内容	出版者	出版年	場所	請求記号
唐詩鑑賞辞典	東京堂出版	1970	参考資料ｺｰﾅｰ	921.4/マエ
唐代の名作とされているもの、日本で親しまれているものを収録した鑑賞辞典。原文、書き下し文、語釈、通釈、鑑賞を掲載。重要語句索引あり。				

宋詩鑑賞辞典	東京堂出版	1977	参考資料J-ナ	921.5/マエ
宋代の名作とされているもの、日本で親しまれているものを収録した鑑賞辞典。原文、書き下し文、語釈、通釈、鑑賞を掲載。訓読詩題索引あり。				
校注 唐詩解釈辞典（正編）	大修館書店	1987	参考資料J-ナ	921.43/マツ
続 校注 唐詩解釈辞典（続編）		2001		
正編では、基本的で重要な作品 160 首、続編には 154 首を収録。原詩、テキスト、校語、詩型・韻字、語釈、通釈、諸説の異動、備考の八項から成っている。正編には詩題索引、続編には正編続編総合詩題索引がある。				
杜甫全詩集 第1巻～第4巻	日本図書センター	1978	書庫一般	921.4/トホ/1-1～
中国盛唐の詩人、杜甫の詩集。「杜詩詳註」を底本とし、約 1450 首収録。				
墨場必携 明詩選	二玄社	1997	書庫一般	921.5/ハヤ
『明詩綜』100 巻を中心に書作に適した 450 首を精選。「詩人名目録」「詩題索引」「四季別詩題索引」「起句画数別索引」あり。				

3-② 漢詩の口語訳、書き下し文を探す

書き下し文や口語訳が掲載されている資料の一例です。

書名/内容	出版者	出版年	場所	請求記号
漢詩大系 第1巻～24巻	集英社	1980	書庫一般	921/カン/1-1～
『詩経』『唐詩選』『白楽天』など古詩から清代の詩まで日本人の親しみのある詩集を集めた 24 冊。原文、書き下し文、通釈、語釈、解説が掲載されている。				
中国詩人選集、中国詩人選集二集	岩波書店	1958-1963	書庫一般	921/チユ/1-1～
新修中国詩人選集		1983-1984		921/シン/1-1～
1 巻に 1～2 名ずつの詩人の詩を紹介。(陶淵明、寒山、韓愈、李白、杜甫、など)				

3-③ 漢詩の語句から探す

索引などを利用することで、詩中の語句から探すことができます。

書名/内容	出版者	出版年	場所	請求記号
唐詩選三体詩総合索引	禅文化研究所	1991	参考資料J-ナ	921.4/セン
『唐詩選』と『三体詩』の語句索引と作者別詩題索引がある。前半に原文が掲載されている。				
中国名詩鑑賞辞典	角川書店	1978	参考資料J-ナ	921/ヤマ
歴代中国詩から精選。解説、訓読、通釈、語釈、押韻、余説の項、巻末に成句索引がある。				
常用墨場辞典	尚学図書	1988	参考資料J-ナ	920.3/マエ
中国の主要な古典から名言・名句を精選。語句索引つき。				
漢詩大観 上中下巻 索引第1巻・2巻	鳳出版	1974	参考資料J-ナ	921/サク/1～5
宋代以前の有名な詩人の詩を収録。索引で語句の最初の一字から調べることができる。				

4. インターネットで調べる

漢詩を検索できるデータベースを紹介します。

サイト名／内容	
全唐詩庫（鄭州大学網絡管理中心）	http://www3.zzu.edu.cn/qts/ 唐代の詩人約 2,900 人による約 5 万首の漢詩を収録した漢詩集。全唐詩の全文検索、詩人名、タイトルからの検索も可能。
全梁詩検索（広島大学中国文学語学研究室）	https://home.hiroshima-u.ac.jp/cbn/rikucho/ryo/ryo.htm 『先秦漢魏晉南北朝詩』を底本とする。語句、詩題で検索可能。
全臺詩（国立台湾文学館）	http://xdcn.nmtl.gov.tw/twp/ 1646 年から 1945 年までの台湾の詩を収録した『全臺詩』の全文検索など。

☆国立国会図書館リサーチナビ 目次データベースにおける検索

書き下し文、現代語訳が収録されている資料を収録。詩題、作者などから検索できます。

<https://rnavi.ndl.go.jp/mokujii/index.php>

5. 日本の漢詩を調べる

日本の漢詩を調べたいときに利用できる辞典、索引、データベースの一例です。

書名／内容	出版者	出版年	場所	請求記号
日本漢詩鑑賞辞典	角川書店	1980	参考資料]ナ	919/イノ
日本詩紀本文と総索引 本文編 索引編 上・下	勉誠出版	2003	参考資料]ナ	919.3/タカ 919.3/タカ/1, 2
平安朝漢文学総合索引	吉川弘文館	1987	参考資料]ナ	919.3/ハイ
漢文名作選 第2集5 日本の漢詩文	大修館書店	1999	一般資料]ナ	920.8/カン/2-5
日本古典文学大系 89 五山文学集 江戸漢詩集	岩波書店	1978	参考資料]ナ	918/ニツ5/1-89
墨場必携 日本漢詩選	二玄社	1999	一般資料]ナ	919/キタ
新釈漢文大系 (45・46) 日本漢詩 上下 新書漢文大系 7 日本漢詩	明治書院	1976-1977 2002	一般資料]ナ	082/シン/1-45, 46 082/シン/7

データベース

サイト名／内容
平安朝漢詩文総合データベース(早稲田大学) http://db2.littera.waseda.jp/wever/kanshi/goLogin.do 平安時代までに成立した漢詩文集のフルテキストデータベース。詩文集別検索や「詩文（作品本文）」「作者」「題名」などの各項目別検索、それらを縦断した総合検索も可能。